

**Zeitschrift:** Der Fourier : offizielles Organ des Schweizerischen Fourier-Verbandes und des Verbandes Schweizerischer Fouriergehilfen  
**Herausgeber:** Schweizerischer Fourierverband  
**Band:** 63 (1990)  
**Heft:** 4  
  
**Artikel:** Anlage von Truppen-, Offiziers- und Hilfskassengelder  
**Autor:** Burger  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-519551>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Anlage von Truppen-, Offiziers- und Hilfskassengeldern

Das Eidg. Kassen- und Rechnungswesen hat auf den 1. 1. 90 die Anlage von Geldern attraktiver gestaltet. Die folgenden Erläuterungen sollen Ihnen einige Hinweise geben:

Auf schriftliches Gesuch hin kann die Sparkasse Bundespersonal, Christoffelgasse 5, 3003 Bern ein entsprechendes Konto eröffnen.

Einzahlungen werden mit dem unten aufgeführten Formular (Abb. 1) vom Kontoinhaber oder aber durch Dritte vorgenommen und auch durch die Sparkasse Bundespersonal bestätigt. **Achtung: Keine Mitteilungen anbringen!**

*Die Führung der Konten erfolgt kostenlos  
und ohne Verrechnungssteuer!*

- Vollmacht für Rf nicht notwendig, falls Rf als Kontoführer angegeben
- Barbezüge bis Fr. 4'000.– pro Tag sind auf jeder Poststelle durch den kontoführenden Rf möglich.

Barbezüge und Zahlungsaufträge können mit dem gleichen Formular (Auszahlungsschein PTT) ausgeführt werden (Abb. 2).

## Major Burger

Empfangsschein/Récépissé/Ricevuta	Einzahlung Giro PTT	Versement Virement PTT	Versamento Girata PTT				
<p>Einzahlung für / Versement pour / Versamento per</p> <p><b>Sparkasse des Bundespersonals</b>  <b>Christoffelgasse 5</b>  <b>3003 Bern</b></p> <p>Konto / Compte / Conto <b>01-5656-4</b></p> <p>Fr. <span style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 100px; height: 30px; vertical-align: middle;"></span> C. <span style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 40px; height: 30px; vertical-align: middle;"></span></p> <p>Einbezahlt von / Versé par / Versato da</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="padding: 2px;">Referenz-Nr. / N° de référence / N° di riferimento</td> <td style="width: 20px;"></td> </tr> <tr> <td style="padding: 2px;">Konto-Nr./N° du compte/N° del conto</td> <td></td> </tr> </table> <div style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; width: 100px; height: 100px; margin: 20px auto;"></div> <p style="text-align: center; margin-top: 20px;">Die Annahmestelle L'office de dépôt L'ufficio d'accettazione</p>	Referenz-Nr. / N° de référence / N° di riferimento		Konto-Nr./N° du compte/N° del conto		<p>Einzahlung für / Versement pour / Versamento per</p> <p><b>Sparkasse des Bundespersonals</b>  <b>Christoffelgasse 5</b>  <b>3003 Bern</b></p> <p>Konto / Compte / Conto <b>01-5656-4</b></p> <p>Fr. <span style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 100px; height: 30px; vertical-align: middle;"></span> C. <span style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 40px; height: 30px; vertical-align: middle;"></span></p>	<p>Bitte keine Mitteilungen anbringen  Pas de communications s.v.p.  Non aggiungere comunicazioni p.f.</p> <p>Giro aus Konto  Virement du compte  Girata dal conto</p> <p>Referenz-Nr. / N° de référence / N° di riferimento</p> <div style="border: 1px solid black; height: 30px; width: 100%;"></div> <p>Einbezahlt von / Versé par / Versato da</p>	<div style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; width: 100px; height: 100px; margin: 20px auto;"></div>
Referenz-Nr. / N° de référence / N° di riferimento							
Konto-Nr./N° du compte/N° del conto							

Specimen

010056564>

**Abb. 1**  
Einzahlungsschein PTT, blau  
(Form. 111.196)

PC / CCP / CCP	Emplänger / Destinataire / Destinatario	Wert / Valeur / Valuta	Fr.
Zahlungsauftrag / Ordre de paiement / Ordine di pagamento			Fr.
Sparkassenscheck	Chèque de la caisse d'épargne	Assegno della cassa di risparmio	
Auszahlungsschein PTT	Bulletin de paiement PTT	Pollizza di pagamento PTT	
Fr. <input type="text"/>	c. <input type="text"/>		
Aire Konto (tu compte) 85700 (il conto) Aufgabe Emision Emissione			
Sparkasse des Bundespersonals Christoffelgasse 5 3003 Bern		Zahbar an / Payable à / Pagabile a Ch. N°	
<input type="checkbox"/> Zahlungsauftrag <input type="checkbox"/> Ordre de paiement <input type="checkbox"/> Ordine di pagamento		<input type="checkbox"/> Barbezug <input type="checkbox"/> Paiement comptant <input type="checkbox"/> Prelevamento in contanti	

**Abb. 2**  
Auszahlungsschein PTT, orange,  
für Zahlungsaufträge und Bar-  
auszahlungen verwendbar.